

國立高雄海洋科技大學102年度碩士班考試入學
運籌管理系碩士班-英文試題

一、選擇題（36%，每題3分）

1. We _____ you a 100% refund of your purchase at any time during the 14 days.
A. agree B. admit C. guarantee D. request
2. The hotel provides not only first class suites _____ free lunch.
A. but not B. but also C. as well D. besides
3. With sufficient funding, scientists hope to move a step forward to finding a _____ for cancer.
A. cure B. scenery C. pills D. duration
4. If you do that again, I will be _____ to tell the principal about your ill behavior.
A. forced B. fighting C. voluntary D. fooled
5. Portuguese is now widely spoken in _____ parts of the world.
A. very B. variety C. vary D. various
6. Vitamins are beneficial to one's health when _____ regularly.
A. taken B. took C. it is taking D. have taken
7. The company had plenty of funds at its _____.
A. disposal B. dispose C. disgust D. disguise
8. Calculators, pens and empty bottles of water _____ around the room after the meeting.
A. was spread B. were scattered C. scatters D. spreading
9. The project has had _____ serious problems that we are thinking of abandoning it.
A. greatly B. such C. much D. so
10. The new lawyer insists that the client _____ new trial.
A. gives B. is giving C. be given D. will be giving
11. If you are interested in running _____ the school representative, the related documents must be submitted before December 1.
A. to B. at C. for D. on
12. It takes great _____ to make a public speech.
A. encouragement B. currency C. discourage D. courage

二、中文翻譯英文（32%，每題16分）

1. 企業為了能更接近市場、迅速的服務顧客，必須進行全球化的市場營銷，並且思考如何能以最低成本，且在最短的時間內，設計生產出符合顧客需求的產品，並正確無誤地送達顧客所指定之地點。
2. 緊急運籌即在緊急狀況下，規劃、執行及控制具效率的輸配送物流、資訊流與服務流，使得災區受創民眾的緊急需求能及時送達的過程。緊急運籌為對危急情況下的一種持續性、動態性的管理過程，其目的在於減少其不確定性及降低災害發生之可能。

三、英文翻中文（32%，每題16分）

1. Supply Chain Management (SCM) concepts have become one of the most important managerial trends within the last two decades. One of the main reasons contributing to this importance is the large share of logistics costs in the finished product costs. Customer-orientation, intense competition, shrinking product life cycles, and improvement of inter-organizational communication tools are among the many reasons contributing to the growing importance of SCM. The Supply Chain Management terms were introduced for the first time in the middle of 1980s and later became more widespread in the 1990s. Prior to that time, terms such as “*Logistics*” and “*Operations Management*” were used instead.
2. The so-called logistic should be strategic planning and control by a management center of commercial activities. Because of the trend of development of industrial supply, logistics and management has become much more important. In fact, the so-called logistics management is closer to supply-chain management. The core of supply-chain management is products and channels, while the ultimate goal is gaining profits. How to reduce the total cost of products is a fundamental question for logistic management.

< 試題結束 >